

THÔNG BÁO

Về việc áp dụng các quy định về giao dịch vàng và cấp tín dụng

Kính gửi: QUÝ KHÁCH HÀNG

Ngân hàng Á Châu (ACB) thông báo đến Quý khách hàng tham gia đầu tư vàng và đã ký Hợp đồng giao dịch vàng kiêm hợp đồng cấp tín dụng hạn mức kiêm hợp đồng cầm cố sổ dư tài khoản VND/vàng các quy định về giao dịch vàng và cấp tín dụng như sau:

Phần I: QUY ĐỊNH VỀ GIAO DỊCH VÀNG

1. Loại vàng giao dịch và đơn vị tính:

- a. Loại vàng giao dịch: vàng miếng SJC
- b. Đơn vị tính: Lượng

2. Điểm nhận lệnh và Thời gian giao dịch:

Điểm nhận lệnh và thời gian giao dịch tại từng điểm nhận lệnh: theo thông báo riêng của ACB, được công bố trên website www.acb.com.vn và/hoặc niêm yết tại các Sở giao dịch, chi nhánh, phòng giao dịch của ACB.

ACB không giao dịch vào các ngày nghỉ lễ theo quy định của Pháp luật Việt Nam.

3. Số lượng, loại, tên tài khoản giao dịch:

Quý khách hàng phải mở 04 tài khoản tại ACB cho các giao dịch mua/bán vàng theo Hợp đồng giao dịch vàng kiêm hợp đồng cấp tín dụng hạn mức kiêm hợp đồng cầm cố sổ dư tài khoản VND/vàng trước khi thực hiện giao dịch tại ACB như sau:

- Tài khoản tiền gửi thanh toán ĐT vàng VND (tài khoản rút tiền);
- Tài khoản vàng giữ hộ ĐT vàng XAU (tài khoản đặt lệnh, rút vàng);
- Tài khoản tiền gửi thanh toán ĐT vàng (BS) VND (tài khoản nộp tiền);
- Tài khoản vàng giữ hộ ĐT vàng (BS) XAU (tài khoản nộp vàng).

4. Ủy quyền thực hiện giao dịch đối với các tài khoản đầu tư vàng:

Khi Quý khách hàng có nhu cầu ủy quyền cho người khác thực hiện giao dịch đối với các tài khoản đầu tư vàng và/hoặc thực hiện giao dịch vàng tại ACB, Quý khách hàng phải được ACB chấp thuận về việc ủy quyền này. ACB có quyền không chấp thuận việc ủy quyền của Quý khách hàng mà không cần phải nêu căn cứ hay lý do không chấp thuận.

Trường hợp ACB đã chấp thuận ủy quyền, ACB có quyền yêu cầu Quý khách hàng thay đổi hoặc chấm dứt việc ủy quyền trong thời hạn do ACB quy định. Quý khách hàng phải thực hiện yêu cầu của ACB về việc thay đổi, chấm dứt ủy quyền.

5. Tỷ lệ ký quỹ:

- a. Tỷ lệ ký quỹ ban đầu: 7%
- b. Tỷ lệ ký quỹ thực tế:

Tỷ lệ ký quỹ thực tế (R_{tt}) được xác định theo công thức sau:

$$R_{tt} = A/D$$

Trong đó: **A:** Số dư tài khoản VND/vàng của Quý khách hàng dùng để đầu tư vàng tại ACB trừ đi tổng dư nợ vay hiện tại (nếu có) của Quý khách hàng phát sinh được quy đổi ra VND.

D: Tổng dư nợ vay hiện tại (nếu có) của Quý khách hàng phát sinh được quy đổi ra VND.

Giá vàng quy đổi là giá vàng tham chiếu được xác định theo Hợp đồng giao dịch vàng kèm hợp đồng cấp tín dụng hạn mức kèm hợp đồng cầm cố số dư tài khoản VND/vàng.

6. Nộp, chuyển khoản tiền/vàng ký quỹ, tiền/vàng bổ sung giá trị tài sản ròng:

Trừ trường hợp ACB chấp thuận khác, loại tiền mà Quý khách hàng nộp, chuyển khoản để duy trì việc ký quỹ, bổ sung giá trị tài sản ròng là VND.

7. Nguyên tắc mua/bán vàng:

Tùy theo khả năng thực tế của ACB và khối lượng, giá đặt mua/bán của **Quý khách hàng**, ACB có thể trực tiếp mua/bán vàng với **Quý khách hàng**. Trường hợp ACB không đáp ứng yêu cầu theo Lệnh của **Quý khách hàng**, ACB sẽ đặt Lệnh mua vàng/Lệnh bán vàng (với nội dung tương tự nội dung trên Lệnh của **Quý khách hàng**) thông qua đại diện của ACB tại Trung tâm giao dịch vàng; khi đó, Lệnh mua vàng/Lệnh bán vàng hiển thị tại Trung tâm giao dịch vàng là Lệnh mua vàng/Lệnh bán vàng của ACB, không phải là Lệnh mua vàng/Lệnh bán vàng của **Quý khách hàng**. Trường hợp Lệnh mua vàng/Lệnh bán vàng nêu trên của ACB tại Trung tâm giao dịch vàng được khớp, ACB cam kết mua/bán vàng với **Quý khách hàng** theo đúng giá đã khớp lệnh tại Trung tâm giao dịch vàng.

8. Phương thức đặt lệnh:

- Các loại lệnh: **Quý khách hàng** có thể lựa chọn một trong các Lệnh mua vàng/Lệnh bán vàng sau

+ Lệnh giới hạn:

- Lệnh mua vàng: là Lệnh chỉ được khớp với giá bằng hoặc thấp hơn giá do **Quý khách hàng** ghi trong Lệnh.
- Lệnh bán vàng: là Lệnh chỉ được khớp với giá bằng hoặc cao hơn giá do **Quý khách hàng** ghi trong Lệnh.

+ Lệnh có điều kiện (Lệnh đề chốt lỗ):

- Lệnh mua vàng: là Lệnh chỉ có hiệu lực nếu giá khớp lệnh tại Trung tâm giao dịch vàng lớn hơn hoặc bằng giá điều kiện do **Quý khách hàng** ghi trong Lệnh và thỏa mãn các điều kiện đề Lệnh hợp lệ. Sau khi Lệnh có hiệu lực, **Quý khách hàng** có thể mua vàng với giá khớp lệnh bằng hoặc thấp hơn giá mua vàng do **Quý khách hàng** ghi trong Lệnh mua vàng.
- Lệnh bán vàng: là Lệnh chỉ có hiệu lực nếu giá khớp lệnh tại Trung tâm giao dịch vàng nhỏ hơn hoặc bằng giá điều kiện do **Quý khách hàng** ghi trong Lệnh và thỏa mãn các điều kiện đề Lệnh hợp lệ. Sau khi Lệnh có hiệu lực, **Quý khách hàng** có thể bán vàng với giá khớp lệnh bằng hoặc cao hơn giá bán vàng do **Quý khách hàng** ghi trong Lệnh bán vàng.

Trường hợp Lệnh có điều kiện của **Quý khách hàng** có hiệu lực thì tất cả các Lệnh giới hạn cùng chiều, chưa khớp đã được nhập vào hệ thống trước đó của **Quý khách hàng** đều bị hủy.

+ Lệnh thị trường:

- Lệnh mua vàng: là Lệnh được khớp với bất cứ giá bán nào hiện đang được chào bán tại thời điểm Lệnh được nhập vào hệ thống.

Trường hợp tại thời điểm Lệnh được nhập vào hệ thống, trên hệ thống không có bất kỳ một Lệnh bán vàng nào hoặc số lượng vàng được chào bán chỉ thỏa mãn một phần Lệnh của **Quý khách hàng** thì toàn bộ hoặc phần Lệnh còn lại chưa được khớp sẽ tự động bị hủy ngay.

- Lệnh bán vàng: là Lệnh được khớp với bất cứ giá mua nào hiện đang được chào mua tại thời điểm Lệnh được nhập vào hệ thống.

Trường hợp tại thời điểm Lệnh được nhập vào hệ thống, trên hệ thống không có bất kỳ một Lệnh mua vàng nào hoặc số lượng vàng được chào mua chỉ thỏa mãn một phần Lệnh của **Quý khách hàng** thì toàn bộ hoặc phần Lệnh còn lại chưa được khớp sẽ tự động bị hủy ngay.

- **Lệnh hợp lệ:**
 - + **Lệnh giới hạn và Lệnh thị trường:** các Lệnh chỉ được xem là hợp lệ khi:
 - Các thông tin thể hiện rõ ràng, không tẩy xóa, không sửa chữa và đầy đủ theo yêu cầu của **ACB**.
 - Thỏa mãn điều kiện về tỷ lệ ký quỹ ban đầu, Khối lượng giao dịch tối thiểu, Bước nhảy về khối lượng, Bước nhảy về giá, Giá trị đặt lệnh tối đa do **ACB** quyết định trong từng thời kỳ.
 - **ACB** nhận được Lệnh và Lệnh được **ACB** nhập vào hệ thống trong giờ giao dịch (trừ trường hợp các bên có thỏa thuận khác).
 - + **Lệnh có điều kiện:** các Lệnh chỉ được xem là hợp lệ khi:
 - Giá khớp lệnh tại Trung tâm giao dịch vàng bằng, thấp hơn hoặc cao hơn giá điều kiện do Quý khách hàng ghi trong Lệnh (tùy theo loại Lệnh điều kiện do Quý khách hàng chọn).
 - Thỏa mãn các điều kiện hợp lệ đối với Lệnh giới hạn và Lệnh thị trường.
- **Hủy Lệnh:**

Trong thời gian giao dịch, để hủy Lệnh đã đặt chưa khớp hoặc phần Lệnh chưa được khớp của Lệnh đã khớp một phần, **Quý khách hàng** thực hiện như sau:

 - + Điền vào Lệnh hủy theo mẫu do **ACB** ban hành (hoặc thực hiện theo hình thức khác do các bên thỏa thuận) và chuyển cho nhân viên nhận lệnh tại các điểm nhận lệnh của **ACB**.
 - + Vào cuối ngày giao dịch, khi kết thúc thời gian nhận lệnh, tất cả các Lệnh chưa được thực hiện (bao gồm những Lệnh đã được nộp cho **ACB** trong giờ giao dịch nhưng chưa được **ACB** nhập vào hệ thống do hết giờ giao dịch và những Lệnh đã nhập vào hệ thống nhưng chưa được khớp) đều bị tự động hủy bỏ, các Lệnh chỉ được thực hiện một phần, thì phần Lệnh còn lại chưa được thực hiện cũng bị tự động hủy bỏ.
- **Nhập Lệnh vào hệ thống:**
 - + Nhân viên nhận lệnh của **ACB** sẽ nhập Lệnh hoặc hệ thống điện tử sẽ ghi nhận Lệnh của **Quý khách hàng** vào hệ thống phần mềm của **ACB** và thông báo cho **Quý khách hàng** việc Lệnh đã nhập vào hệ thống thông qua việc trả lại cho Quý khách hàng một liên trên đó ghi rõ thời gian (giờ, phút) Lệnh đã được nhập vào hệ thống (theo thời gian hiển thị trên phần mềm của **ACB** tại điểm nhận lệnh) hoặc thông qua hệ thống phương tiện điện tử (trong trường hợp Quý khách hàng sử dụng giao dịch điện tử).
 - + Lệnh mua vàng/Lệnh bán vàng theo Lệnh của **Quý khách hàng** chỉ được thực hiện một phần hoặc toàn bộ khi Lệnh được khớp tương ứng. Lệnh mua vàng/Lệnh bán vàng của **Quý khách hàng** có giá trị ràng buộc với **Quý khách hàng** và chỉ hết giá trị ràng buộc với **Quý khách hàng** sau khi Lệnh được hủy theo đúng quy định tại Hợp đồng này.

9. Thanh toán giao dịch khớp lệnh:

- Việc thanh toán các giao dịch mua/bán vàng sẽ được thực hiện vào lúc kết thúc thời gian nhận lệnh của các ngày làm việc.
- Trường hợp Lệnh mua vàng của **Quý khách hàng** được khớp, **ACB** sẽ thay mặt **Quý khách hàng**:
 - + Nộp vàng vào tài khoản vàng giữ hộ ĐT vàng XAU;
 - + Ghi nợ tài khoản tiền gửi thanh toán ĐT vàng VND và dùng số tiền này để thanh toán cho Lệnh mua vàng khi giao dịch được khớp.
- Trường hợp Lệnh bán vàng của **Quý khách hàng** được khớp, **ACB** sẽ thay mặt **Quý khách hàng**:
 - + Rút vàng từ tài khoản vàng giữ hộ ĐT vàng XAU và dùng số vàng này để thanh toán cho Lệnh bán vàng khi giao dịch được khớp;
 - + Ghi có tài khoản tiền gửi thanh toán ĐT vàng VND của **Quý khách hàng**.

- Vào thời điểm kết thúc thời gian nhận lệnh của các ngày làm việc, trường hợp số tiền hoặc vàng giữ hộ của **Quý khách hàng** không đủ để thực hiện các giao dịch sau khi lệnh được khớp [bao gồm cả phí giao dịch và các chi phí phát sinh khác (nếu có)], căn cứ theo các thỏa thuận cấp tín dụng giữa **Quý Khách hàng** và **ACB**, **ACB** sẽ cho **Quý khách hàng** vay phần tiền hoặc vàng còn thiếu. **Quý khách hàng** phải nhận nợ vay vô điều kiện với **ACB**.

10. Rút, chuyển khoản tiền, vàng:

- a. **Quý khách hàng** có quyền rút, chuyển khoản một phần hoặc toàn bộ vàng từ tài khoản vàng giữ hộ ĐT vàng XAU hoặc tiền từ tài khoản tiền gửi thanh toán ĐT vàng VND. Số tiền/vàng **Quý khách hàng** được rút, chuyển khoản tối đa được tính như sau:

$$\text{Giá trị được rút tối đa} = \text{Giá trị tiền/vàng thực có} - [(100\% + \text{Tỷ lệ ký quỹ ban đầu}) * \text{Tổng dư nợ vay}]$$

Tỷ giá quy đổi giữa VND và vàng là giá vàng tham chiếu.

- b. Điều kiện rút, chuyển khoản tiền, vàng:

Trong mỗi ngày làm việc, khi thực hiện việc rút, chuyển khoản một phần hoặc toàn bộ vàng từ tài khoản vàng giữ hộ ĐT vàng XAU hoặc tiền từ tài khoản tiền gửi thanh toán ĐT vàng VND trong phạm vi giá trị được rút, chuyển khoản tối đa, **Quý khách hàng** phải thỏa mãn các điều kiện sau:

- + Được thực hiện **trước 16h30'** tại một số chi nhánh được chỉ định trong hệ thống của **ACB**. Danh sách các chi nhánh này được công bố trên website www.acb.com.vn và thông báo bằng văn bản tại các điểm nhận lệnh khi có sự thay đổi.
- + Đảm bảo tuân thủ Hạn mức rút tiền/vàng, chuyển khoản tiền tối đa trong ngày do **ACB** công bố trên website www.acb.com.vn và/hoặc thông báo bằng văn bản tại các điểm nhận lệnh.
Hạn mức rút tiền/vàng, chuyển khoản tiền tối đa trong ngày được áp dụng với các giao dịch phát sinh từ thời điểm do **ACB** quyết định, không phụ thuộc vào số tiền/vàng liên quan đến giao dịch của **Quý khách hàng** hình thành trước hay sau thời điểm có hiệu lực của quy định này.
- + Đã đăng ký với **ACB** về số lượng tiền/vàng sẽ rút/chuyển khoản và đã thanh toán các loại phí (nếu có) theo quy định của **ACB**.
- + Ngay khi hoàn thành việc đăng ký rút/chuyển khoản tiền/vàng, số tiền/vàng đã được đăng ký rút/chuyển khoản sẽ được **ACB** chuyển sang trạng thái chờ rút/chuyển khoản và **Quý khách hàng** không được sử dụng số tiền/vàng này để mua/bán vàng tại **ACB**, trừ trường hợp được **ACB** chấp thuận khác.

11. Phí liên quan đến giao dịch vàng:

Phí giao dịch: 2000 VND/lượng, tính trên các giao dịch được khớp lệnh.

Phí giao dịch sẽ được **ACB** trích thu tự động vào cuối ngày giao dịch trước khi xác định nợ vay của **Quý khách hàng** tại **ACB**.

Phí nộp vàng, phí rút vàng được **ACB** thu khi **Quý khách hàng** phát sinh giao dịch nộp, rút vàng tại **ACB**.

Phí giao dịch được áp dụng với các giao dịch phát sinh từ thời điểm do **ACB** quyết định, không phụ thuộc vào số tiền/vàng liên quan đến giao dịch của **Quý khách hàng** hình thành trước hay sau thời điểm có hiệu lực của quy định này.

12. Các quy định của **ACB** liên quan đến ngày làm việc, giờ giao dịch, tỷ lệ ký quỹ, tỷ lệ cảnh báo, tỷ lệ xử lý; khối lượng giao dịch tối thiểu, bước nhảy về khối lượng, bước nhảy về giá, các loại phí, các quy định khác liên quan đến giao dịch vàng:

- Thời điểm áp dụng quy định mới về ngày làm việc, giờ giao dịch, tỷ lệ ký quỹ, tỷ lệ cảnh báo, tỷ lệ xử lý; khối lượng giao dịch tối thiểu, bước nhảy về khối lượng, bước nhảy về giá, phí giao dịch là ngày làm việc thứ 02 kể từ ngày **ACB** công bố trên website www.acb.com.vn và/hoặc thông báo bằng văn bản tại các điểm nhận lệnh.
- Thời điểm áp dụng quy định mới về các loại phí nộp vàng, phí rút vàng, phí khác (nếu có), các quy định khác liên quan đến giao dịch vàng là thời điểm **ACB** công bố trên website www.acb.com.vn và/hoặc thông báo bằng văn bản tại các điểm nhận lệnh.

Đối với những vấn đề **ACB** quy định (bao gồm Hạn mức rút tiền/vàng, chuyển khoản tiền tối đa trong ngày, cách thức đặt lệnh, thanh toán các giao dịch khớp lệnh và các vấn đề khác có liên quan đến việc đặt lệnh, khớp lệnh, đến giao dịch vàng) sẽ được áp dụng với các giao dịch phát sinh từ thời điểm do **ACB** quyết định, không phụ thuộc vào số tiền/vàng liên quan đến giao dịch của **Quý khách hàng** hình thành trước hay sau thời điểm có hiệu lực của quy định mới.

13. Thời hạn giải quyết khiếu nại đối với các giao dịch đã thực hiện:

Thời hạn giải quyết khiếu nại đối với các giao dịch đã thực hiện: 01 ngày, kể từ ngày phát sinh giao dịch.

Phần II: QUY ĐỊNH VỀ CẤP TÍN DỤNG

14. Tỷ lệ cảnh báo: 5%

15. Tỷ lệ xử lý: 4%

16. Giá xử lý:

Giá xử lý tài sản cầm cố được xác định như sau:

- Trong giờ giao dịch của Trung tâm giao dịch vàng: dựa trên giá khớp lệnh tại Trung tâm giao dịch vàng.
- Ngoài giờ giao dịch của Trung tâm giao dịch vàng: do **ACB** toàn quyền quyết định.

17. Thời điểm bắt đầu trả lãi vay:

Thời điểm bắt đầu trả lãi vay là ngày 25 của tháng đầu tiên kể từ ngày **Quý khách hàng** nhận tiền vay lần đầu. Ngày trả lãi vay là ngày 25 hàng tháng và phải được tất toán khi hết thời hạn hiệu lực của **Hạn mức tín dụng**.

18. Nộp vàng để trả nợ vay:

- Trước khi nộp vàng để trả nợ vay, **Quý khách hàng** phải đăng ký với **ACB** về số lượng vàng được nộp và phải thanh toán các loại phí (nếu có) theo quy định của **ACB**. Phí đã nộp (nếu có) sẽ không được hoàn lại vì bất cứ lý do gì.
- Trường hợp **Quý khách hàng** vay bằng vàng nhưng không đủ vàng giữ hộ (dùng để đầu tư vàng tại **ACB**) để trả nợ và cũng không thỏa mãn điều kiện để nộp vàng trả nợ theo quy định nêu trên, **Quý khách hàng** phải trả nợ vay bằng VND. Tỷ giá quy đổi từ loại tiền trả nợ về loại tiền cấp tín dụng trong trường hợp này do **ACB** quyết định.

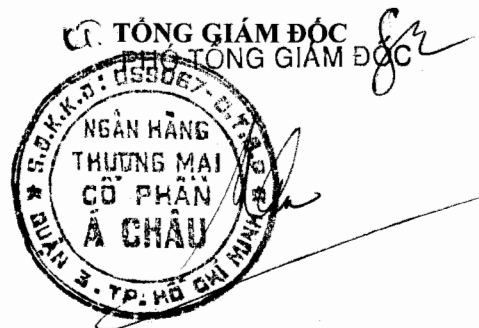
Thông báo này có hiệu lực kể từ ngày 23/09/2008 cho đến khi có văn bản khác thay thế.

Rất mong nhận được sự hợp tác của **Quý khách hàng**.

Trân trọng cảm ơn và kính chào.

Nơi nhận:

- Như trên;
- Các SGD, CN, PGD;
- Khối KHDN, KHCN, VH, NQ;
- Phòng TH, KT, QLRR;
- Lưu.



Nguyễn Đức Thái Hàn